

III Coloquio Internacional

Archivar, desarchivar, anachivar. Memoria y estrategia

11, 13, 14, 15 y 16 de marzo de 2023
UNTREF, Rectorado Centro
Juncal 1319, 3° piso
Streaming: /Canaluntref (Youtube)

Ni exhaustivo, ni neutro, el archivo es el lugar donde se negocian los significados y la memoria común. Las nuevas tecnologías, aplicadas ahora a masas de discurso de un alcance desconocido, permiten descubrir sus puntos ciegos, al tiempo que reactivan un debate sobre la mirada relacional, decolonial y perspectivista del análisis filológico.

En esta tercera edición, ahondaremos el debate suscitado por el advenimiento de las humanidades digitales, dialogando con distintos investigadores, artistas, gestores y directores de fondos documentales y bibliotecas que interrogan las nuevas posibilidades de acceso y de uso de los archivos desde distintas prácticas y perspectivas.

Sábado 11 de marzo

12:00hs.

Inauguración y visita guiada a la muestra “Miguel Ángel Lens: la poesía está en la calle”

MUNTREF-Inmigrantes, Av. Antártida Argentina S/N, 1104, CABA

Lunes 13 de marzo

Presentación del Coloquio

10:30 a 11:00 hs.

Aníbal Y. Jozami

(Rector, UNTREF)

Daniel Link

(UNTREF)

Daniel Nemrava

(Univerzita Palackého v Olomouci)

Panel 1

11:00 a 12:00 hs.

Roque Larraquy: el archivo fantasma

Max Gurian

(UNTREF)

Azaroso y frugal catálogo de voces argentinas

Bruno Grossi

(UNL – CONICET)

Estética del archivo en la serie de agentes GDR *Kleo* (Netflix)

Gesine Brede

(Goethe-Universität Frankfurt am Main)

Almuerzo

12:00 a 14:00 hs.

Acreditaciones

14:00 a 14:30 hs.

Panel 2

14:30 a 16:00 hs.

Memoria como materialidad viva

Paula García Cherep
(UNL)

Transitar los materiales: el carácter de la producción

Isadora Guardia Calvo
(Universitat de València)

Archivo visual y construcción de una memoria transnacional/cultural y transmedial de los campos franceses en Josep (2020)

Karen Genschow
(Goethe-Universität Frankfurt am Main)

Café

16:00 a 16:30 hs.

Panel Destacado

16:30 a 18:00 hs.

Innovación y archivos: los documentos necesarios para vertebrar el pasado, el presente y el futuro

Esther Cruces
(Archivo General de Indias)

Abriendo el archivo colonial indígena con las humanidades digitales

Albert Palacios

(LILLAS Benson Latin American Studies and Collections, UT- Austin)

Presentación colección Materiales

18:00 a 19:00 hs.

***Correspondencia. Enrique Pezzoni // Raimundo Lida (1947-1972),
EDUNTREF, 2022***

Diego Bentivegna

(UNTREF – UBA)

Miranda Lida

(UdeSA – CONICET)

Max Gurian

(UNTREF – UBA)

Conferencia

19:00 a 20:00 hs.

Memoria de cabezas decapitadas: cefaléutica en la narrativa argentina contemporánea

Daniel Nemrava

(Univerzita Palackého v Olomouci)

Martes 14 de marzo

Panel 3

9:30 a 11:00 hs.

Fantasmas sobre las pantallas: del archivo documental a las etnografías de clase

Cecilia Magadan

(CELES - UNSAM; UNTREF)

Iluminación brutal: temporalidades de lo común en Edgardo Cozarinsky

Elena Donato

(UNTREF)

Entrevistas, investigación y palabra pública: exhumar para volver a conversar

Cristian Ramírez

(UNL)

Panel 4

11:00 a 12:30 hs.

Un artista del archivo

Paola Cortes Rocca

(UNTREF - CONICET)

Archivo surrealista: otras imágenes americanas

Miguel Rosetti

(UNTREF - UBA)

Territorio del desvío. Letra y música de Fabio Kacero

Laura Isola

(UNTREF - UBA)

Almuerzo

12:30 a 14:00 hs.

Panel 5

14:00 a 15:30 hs.

La sutura de los géneros en el medio siglo latinoamericano: ¿una nueva constelación fantástica?

Lucia Dussaut

(UNTREF – UBA)

¿Un final para una historia? Archivo y memoria en Piglia

Adriana Rodríguez Pérsico

(UNTREF – CONICET)

El archivo en la narrativa de Federico Jeanmaire

Claudia Caño Rivera

(Universidad de Sevilla)

Panel Destacado

15:30 a 17:00 hs.

Cine, archivo histórico y memoria: de D.W. Griffith a Santiago Mitre

Manuel de la Fuente

(Universitat de València)

El Archivo Internacional AREIA y su aporte en cuanto a estrategias e identidades de migrantes entre Europa y América Latina

Camilla Cattarulla

(Università degli studi Roma Tre)

Café

17:00 a 17:30 hs.

Cine y archivo

17:30 a 19:00 hs.

Proyección de *Palabras ajenas* de Albertina Carri. Conversación con Daniel Link y Manuel de la Fuente Soler.

Conferencia

19:00 a 20:00 hs.

¿Más participación o más desigualdades? La transformación digital en los archivos

Barbara Göbel

(Ibero-Amerikanisches Institut)

Miércoles 15 de marzo

Panel 6

9:30 a 11:00 hs.

El Checoslovaco en México: exilio y resistencia

Marina Guevara

(Univerzita Palackého v Olomouci)

Memoria de Argenchinos en *Tacos Altos*: “el escenario, confuso”

Tianzi Zhang

(Universidad de Sevilla)

Los ecos literarios del Otro: la misión cristiana en Japón

Zuzana Jurajdová

(Univerzita Palackého v Olomouci)

Panel 7

11:00 a 12:30 hs.

**Devenires de archivos domésticos en proyectos audiovisuales:
correspondencia a “La casa en llamas”.**

Sebastián Rúa Restrepo

(Pontificia Universidad Javeriana)

**La edición crítica dariana en la era de las humanidades digitales: el
archivo infinito, el hipertexto y los límites del libro impreso.**

José Luis Gamarra La Rosa

(UNTREF)

**Cuando lo privado se hace público: la versión de Puig de *La traición de
Rita Hayworth* a su *Querida familia***

Giovanna Pollarolo

(Pontificia Universidad Católica del Perú)

Almuerzo

12:30 a 13:30 hs.

Panel 8

13:30 a 15:00 hs.

El archivo de la traducción editorial en Argentina: Baudelaire en la década del 40

Santiago Venturini

(UNL)

Archivo, afecto y territorio: el caso de Gabriela Wiener y Valeria Luiselli

Jakub Hromada

(Univerzita Palackého v Olomouci)

72 migrantes: literatura y memoria

Julieta Vanney

(UNTREF - UBA)

Panel 9

15:00 a 16:30 hs.

Archivo, nuevos materialismos y no-humanidad

Valentín Díaz

(UNTREF)

Literatura digital, anachivismo, decolonialidad

Claudia Kozak

(UNTREF - CONICET)

Café

16:30 a 17:00 hs.

Panel destacado

17:00 a 18:30 hs.

Las mujeres del 79 en el activismo de Flora Tristán. Perú y el destape de una memoria subterránea

Francesca Denegri

(Pontificia Universidad Católica del Perú)

Los géneros de la memoria: Mareadas en la marea, o un diario íntimo colectivo

Cecilia Palmeiro

(UNTREF – CONICET)

Mesa redonda: América en los Archivos del Mundo

18:30 a 19:30 hs.

Esther Cruces

(Archivo General de Indias)

Barbara Göbel

(Ibero-Amerikanisches Institut)

Albert Palacios

(LILLAS Benson Latin American Studies and Collections, UT- Austin)

Conferencia

19:30 a 20:30 hs.

La poesía es prima philologia

Raúl Antelo

(Universidade Federal de Santa Catarina)

Jueves 16 de marzo

Asamblea General de Trans.Arch

11:00 a 12:30 hs.

Almuerzo

12:30 a 13:30 hs.

Panel 10

13:30 a 15:00 hs.

Sujeto y archivo: testimonios de una filosofía del lenguaje en Raimundo Lida

Diego Bentivegna
(UNTREF)

Las semiosis de un archivo: Charles S. Peirce para el estudio de trayectorias de conocimiento

Hernán Hirschfeld
(UNL – CONICET)

Archivo y lingüística: sobre enseñanza e investigación entre dictaduras y democracias (UNL, 1966-1976)

Lucila Santomero
(UNL - CONICET)

Panel 11

15:00 a 16:30 hs.

¡Click! Unas poses. ¡Click! Rejas. Imposturas y desvíos de un archivo fotográfico

Lucía Cytryn

(UNTREF)

Elogio del maquillaje. Máscaras del archivo en el arte contemporáneo

Mariano López Seoane

(UNTREF)

Todo lo sagrado se convierte en profano: un estudio sobre los cines porno en Lima

Piero Gómez Carbonel

(Pontificia Universidad Católica de Perú)

Café

16:30 a 17:00 hs.

Panel 12

17:00 a 18:30 hs.

Archivos entrelazados: preservación y descripción de la pornografía en México

Zeb Tortorici

(New York University)

El gobierno de los deseos. Procesos de producción, clasificación y sujeción de las disidencias sexuales a través del archivo colonial

Fernanda Molina
(UNTREF – UBA)

Lezama Lima, la filología de la imagen archivada

Leo Cherri
(UNTREF – CONICET)

Mesa redonda: Archivar lo queer

18:30 a 19:30 hs.
Integrantes del Archivo de la Memoria Trans
Eugenia Sik
(Sexo y Revolución)
Martín Paz
(Archivo IIAC)

Conferencia

19:30 a 20:30 hs.

El archivo, Alexander von Humboldt y las aventuras de un futuro pasado

Ottmar Ette
(Academia de Ciencias, Berlín)

Organizan:

PELCC, CIEPOG y el proyecto Trans.Arch (ID: 872299) Archivos en transición financiado por la UE bajo el esquema MSCA-RISE. Con la colaboración del PICT 2019-3933 Archivos y diagramas de lo viviente en América latina entre los cambios de siglo

Comité académico

Camilla Cattarulla, Manuel de la Fuente, Analía Gerbaudo, Nuria Girona, Daniel Link, Mariano López Seoane, Daniel Nemrava

Comité ejecutivo

Fran Bariffi, Leo Cherri, Lucía Cytryn, Zuzana Jurajdova, Tobías Leiro, Andrés Mendieta, Lautaro Paredes, Ignacio Repetto, Miguel Rosetti, Ignacio Saade, Julieta Vanney

Colloquium has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the MSCA-RISE Scheme (Marie Skłodowska-Curie Research and Innovation Staff Exchange). Grant agreement 872299.